



中国社会科学院创新工程学术出版资助项目



国家社科基金重大特别委托项目

西藏历史与现状综合研究项目

藏传佛教寺院建筑文化研究

༄༅། ཁོད་རྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་དགོན་སྡེ་ཨར་སྟན་རིག་གནས་ལ་དབྱད་པ།

龙珠多杰 著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

 中国社会科学院创新工程学术出版资助项目

 国家社科基金重大特别委托项目
西藏历史与现状综合研究项目

藏传佛教寺院建筑文化研究

༄༅། བོད་རྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་དགོན་སྡེ་ཨར་སྐྱོན་རིག་གནས་ལ་དབྱད་པ།

龙珠多杰 著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

藏传佛教寺院建筑文化研究 / 龙珠多杰著. — 北京:
社会科学文献出版社, 2016.4
(西藏历史与现状综合研究项目)
ISBN 978-7-5097-8517-1

I. ①藏… II. ①龙… III. ①喇嘛宗—寺庙—建筑—
文化—研究—西藏 IV. ①TU-098.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第303419号

· 西藏历史与现状综合研究项目 · 藏传佛教寺院建筑文化研究

著 者 / 龙珠多杰

出 版 人 / 谢寿光

项目统筹 / 宋月华 周志静

责任编辑 / 孙以年 周志静

出 版 / 社会科学文献出版社·人文分社(010) 59367215

地址: 北京市北三环中路甲29号院华龙大厦 邮编: 100029

网址: www.ssap.com.cn

发 行 / 市场营销中心(010) 59367081 59367018

印 装 / 三河市尚艺印装有限公司

规 格 / 开 本: 787mm×1092mm 1/16

印 张: 14.5 字 数: 235千字

版 次 / 2016年4月第1版 2016年4月第1次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5097-8517-1

定 价 / 89.00元

本书如有印装质量问题, 请与读者服务中心(010-59367028)联系

 版权所有 翻印必究



中国社会科学院创新工程学术出版资助项目



国家社科基金重大特别委托项目

西藏历史与现状综合研究项目

西藏历史与现状综合研究项目

编 委 会

名誉主任 江蓝生

主 任 郝时远

副 主 任 晋保平

成 员 (按姓氏音序排列)

旦增伦珠 尕藏加 郝时远 何宗英

胡 岩 江蓝生 晋保平 刘晖春

马加力 石 硕 宋月华 苏发祥

许德存 (索南才让) 许广智 杨 群

扎 洛 张 云 仲布·次仁多杰

周伟洲 朱 玲

总 序

郝时远

中国的西藏自治区，是青藏高原的主体部分，是一个自然地理、人文社会极具特色的地区。雪域高原、藏传佛教彰显了这种特色的基本格调。西藏地区平均海拔 4000 米，是人类生活距离太阳最近的地方；藏传佛教集中体现了西藏地域文化的历史特点，宗教典籍中所包含的历史、语言、天文、数理、哲学、医学、建筑、绘画、工艺等知识体系之丰富，超过了任何其他宗教的知识积累，对社会生活的渗透和影响十分广泛。因此，具有国际性的藏学研究离不开西藏地区的历史和现实，中国理所当然是藏学研究的故乡。

藏学研究的历史通常被追溯到 17 世纪西方传教士对西藏地区的记载，其实这是一种误解。事实上，从公元 7 世纪藏文的创制，并以藏文追溯世代口传的历史、翻译佛教典籍、记载社会生活的现实，就是藏学研究的开端。同一时代汉文典籍有关吐蕃的历史、政治、经济、文化、社会生活及其与中原王朝互动关系的记录，就是中国藏学研究的本土基础。现代学术研究体系中的藏学，如同汉学、东方学、蒙古学等国际性的学问一样，曾深受西学理论和方法的影响。但是，西学对中国的研究



也只能建立在中国历史资料和学术资源基础之上，因为这些历史资料、学术资源中所蕴含的不仅是史实，而且包括了古代记录者、撰著者所依据的资料、分析、解读和观念。因此，中国现代藏学研究的发展，不仅需要参考、借鉴和吸收西学的成就，而且必须立足本土的传统，光大中国藏研究的中国特色。

作为一门学问，藏学是一个综合性的学术研究领域，“西藏历史与现状综合研究项目”即是立足藏学研究综合性特点的国家社会科学基金重大特别委托项目。自2009年“西藏历史与现状综合研究项目”启动以来，中国社会科学院建立了项目领导小组，组成了专家委员会，制定了《“西藏历史与现状综合研究项目”管理办法》，采取发布年度课题指南和委托的方式，面向全国进行招标申报。几年来，根据年度发布的项目指南，通过专家初审、专家委员会评审的工作机制，逐年批准了一百多项课题，约占申报量的十分之一。这些项目的成果形式主要为学术专著、档案整理、文献翻译、研究报告、学术论文等类型。

承担这些课题的主持人，既包括长期从事藏学研究的知名学者，也包括致力于从事这方面研究的后生晚辈，他们的学科背景十分多样，包括历史学、政治学、经济学、民族学、人类学、宗教学、社会学、法学、语言学、生态学、心理学、医学、教育学、农学、地理学和国际关系研究等诸多学科，分布于全国23个省、自治区、直辖市的各类科学研究机构、高等院校。专家委员会在坚持以选题、论证等质量入选原则的基础上，对西藏自治区、青海、四川、甘肃、云南这些藏族聚居地区的学者和研究机构，给予了一定程度的支持。这些地区的科学研究机构、高等院校大都具有藏学研究的实体、团队，是研究西藏历史与现实的重要力量。

“西藏历史与现状综合研究项目”具有时空跨度大、内容覆盖广的



特点。在历史研究方面，以断代、区域、专题为主，其中包括一些历史档案的整理，突出了古代西藏与中原地区的政治、经济和文化交流关系；在宗教研究方面，以藏传佛教的政教合一制度及其影响、寺规戒律与寺庙管理、僧人行止和社会责任为重点，突出了藏传佛教与构建和谐社会的关系；在现实研究方面，则涉及政治、经济、文化、社会和生态环境等诸多领域，突出了跨越式发展和长治久安的主题。

在平均海拔 4000 米的雪域高原，实现现代化的发展，是中国改革开放以来推进经济社会发展的重大难题之一，也是没有国际经验可资借鉴的中国实践，其开创性自不待言。同时，以西藏自治区现代化为主题的社会发展，不仅面对地理、气候、环境、经济基础、文化特点、社会结构等特殊性，而且面对境外达赖集团和西方一些所谓“援藏”势力制造的“西藏问题”。因此，这一项目的实施也必然包括针对这方面的研究选题。

所谓“西藏问题”是近代大英帝国侵略中国、图谋将西藏地区纳入其殖民统治而制造的一个历史伪案，流毒甚广。虽然在一个世纪之后，英国官方承认以往对中国西藏的政策是“时代错误”，但是西方国家纵容十四世达赖喇嘛四处游说这种“时代错误”的国际环境并未改变。作为“时代错误”的核心内容，即英国殖民势力图谋独占西藏地区，伪造了一个具有“现代国家”特征的“香格里拉”神话，使旧西藏的“人间天堂”印象在西方社会大行其道，并且作为历史参照物来指责 1959 年西藏地区的民主改革、诋毁新西藏日新月异的现实发展。以致从 17 世纪到 20 世纪上半叶，众多西方人（包括英国人）对旧西藏黑暗、愚昧、肮脏、落后、残酷的大量实地记录，在今天的西方社会舆论中变成讳莫如深的话题，进而造成广泛的“集体失忆”现象。

这种外部环境，始终是十四世达赖喇嘛及其集团势力炒作“西藏问



题”和分裂中国的动力。自 20 世纪 80 年代末以来,随着苏联国家裂变的进程,达赖集团在西方势力的支持下展开了持续不断、无孔不入的分裂活动。达赖喇嘛以其政教合一的身份,一方面在国际社会中扮演“非暴力”的“和平使者”,另一方面则挑起中国西藏等地区的社会骚乱、街头暴力等分裂活动。2008 年,达赖集团针对中国举办奥运会而组织的大规模破坏活动,在境外形成了抢夺奥运火炬、冲击中国大使馆的恶劣暴行,在境内制造了打、砸、烧、杀的严重罪行,其目的就是要使所谓“西藏问题”弄假成真。而一些西方国家对此视而不见,则大都出于“乐观其成”的“西化”“分化”中国的战略意图。其根本原因在于,中国的经济社会发展蒸蒸日上,西藏自治区的现代化进程不断加快,正在彰显中国特色社会主义制度的优越性,而西方世界不能接受中国特色社会主义取得成功,达赖喇嘛不能接受西藏地区彻底铲除政教合一封建农奴制度残存的历史影响。

在美国等西方国家的政治和社会舆论中,有关中国的议题不少,其中所谓“西藏问题”是重点之一。一些西方首脑和政要时不时以会见达赖喇嘛等方式,来表达他们对“西藏问题”的关注,显示其捍卫“人权”的高尚道义。其实,当“西藏问题”成为这些国家政党竞争、舆论炒作的工具性议题后,通过会见达赖喇嘛来向中国施加压力,已经成为西方政治作茧自缚的梦魇。实践证明,只要在事实上固守“时代错误”,所谓“西藏问题”的国际化只能导致搬石砸脚的后果。对中国而言,内因是变化的依据,外因是变化的条件这一哲学原理没有改变,推进“中国特色、西藏特点”现代化建设的时间表是由中国确定的,中国具备抵御任何外部势力破坏国家统一、民族团结、社会稳定的能力。从这个意义上说,本项目的实施不仅关注了国际事务中的涉藏斗争问题,而且尤其重视西藏经济社会跨越式发展和长治久安的议题。



在“西藏历史与现状综合研究项目”的实施进程中，贯彻中央第五次西藏工作座谈会的精神，落实国家和西藏自治区“十二五”规划的发展要求，是课题立项的重要指向。“中国特色、西藏特点”的发展战略，无论在理论上还是在实践中，都是一个现在进行时的过程。如何把西藏地区建设成为中国“重要的国家安全屏障、重要的生态安全屏障、重要的战略资源储备基地、重要的高原特色农产品基地、重要的中华民族特色文化保护地、重要的世界旅游目的地”，不仅需要脚踏实地地践行发展，而且需要科学研究的智力支持。在这方面，本项目设立了一系列相关的研究课题，诸如西藏跨越式发展目标评估，西藏民生改善的目标与政策，西藏基本公共服务及其管理能力，西藏特色经济发展与发展潜力，西藏交通运输业的发展与国内外贸易，西藏小城镇建设与发展，西藏人口较少民族及其跨越式发展等研究方向，分解出诸多的专题性研究课题。

注重和鼓励调查研究，是实施“西藏历史与现状综合研究项目”的基本原则。对西藏等地区经济社会发展的研究，涉面甚广，特别是涉及农村、牧区、城镇社区的研究，都需要开展深入的实地调查，课题指南强调实证、课题设计要求具体，也成为这类课题立项的基本条件。在这方面，我们设计了回访性的调查研究项目，即在20世纪五六十年代开展的藏区调查基础上，进行经济社会发展变迁的回访性调查，以展现半个多世纪以来这些微观社区的变化。这些现实性的课题，广泛地关注了经济社会的各个领域，其中包括人口、妇女、教育、就业、医疗、社会保障等民生改善问题，宗教信仰、语言文字、传统技艺、风俗习惯等文化传承问题，基础设施、资源开发、农牧业、旅游业、城镇化等经济发展问题，自然保护、退耕还林、退牧还草、生态移民等生态保护问题，等等。我们期望这些陆续付梓的成果，能够从不同侧面反映西藏等地区经



济社会发展的面貌，反映藏族人民生活水平不断提高的现实，体现科学研究服务于实践需求的智力支持。

如前所述，藏学研究是中国学术领域的重要组成部分，也是中华民族伟大复兴在学术事业方面的重要支点之一。“西藏历史与现状综合研究项目”的实施涉及的学科众多，它虽然以西藏等藏族聚居地区为主要研究对象，但是从学科视野方面进一步扩展了藏学研究的空间，也扩大了从事藏学研究的学术力量。但是，这一项目的实施及其推出的学术成果，只是当代中国藏学研究发展的一个加油站，它在一定程度上反映了中国藏学研究综合发展的态势，进一步加强了藏学研究服务于“中国特色、西藏特点”的发展要求。但是，我们也必须看到，在全面建成小康社会和全面深化改革的进程中，西藏实现跨越式发展和长治久安，无论是理论预期还是实际过程，都面对着诸多具有长期性、复杂性、艰巨性特点的现实问题，其中包括来自国际层面和境外达赖集团的干扰。继续深化这些问题的研究，可谓任重道远。

在“西藏历史与现状综合研究项目”进入结项和出版阶段之际，我代表“西藏历史与现状综合研究项目”专家委员会，对全国哲学社会科学规划办公室、中国社会科学院及其项目领导小组几年来给予的关心、支持和指导致以崇高的敬意！对“西藏历史与现状综合研究项目”办公室在组织实施、协调联络、监督检查、鉴定验收等方面付出的努力表示衷心的感谢！同时，承担“西藏历史与现状综合研究项目”成果出版事务的社会科学文献出版社，在课题鉴定环节即介入了这项工作，为这套研究成果的出版付出了令人感佩的努力，向他们表示诚挚的谢意！

2013年12月北京

序 言

丹珠昂奔

建筑是人类适应自然、图求生存的生产物，受环境影响，也是人类心灵追求的具形表现。从遮风避雨、抵御严寒、防止野兽侵害的简陋地穴、半地穴式建筑到豪华宫殿的产生，建筑经过了漫长的历史过程，人的物质生活和精神生活不断丰富，形成了系统而独特的建筑文化，成为人类文化的重要组成部分，影响深远。

我看过许多建筑，这些建筑或富丽堂皇，或小巧玲珑，都给我留下了点点滴滴的印象。在西班牙的巴塞罗那见到了高迪的作品，改变了我以往对建筑的许多认识，尤其是对教堂、寺庙建筑文化的一些看法。高迪的作品给人以震撼，给人以遐想，给人以多方面的思考！尤其是当我站在圣家教堂前观赏其壮丽、丰富、精妙，领略其内部神秘、奇巧的构想，或站在高迪墓前，心中总有一种神圣的情绪在狂潮般喷涌——那灿烂明亮的光波——是上帝的微笑吗？

唯物主义不承认神的存在，但可以体味这位天才所创造的神奇、静谧而悠远的时空气氛。当今的一切建筑成就都是人类长期探索能够和社会生产力不断发展的结果。功能是前提，而文化永远是维系建筑生命的核心元素。高迪的作品将使用功能、宗教信仰、个人审美情趣等诸多文化元素巧妙地结合，高远而深邃，细腻精巧，有厚重之历史，有新潮之时尚，有地域之长技，有他区他国他族文明之借鉴，有传统艺术之惯法，有自身创造之绝妙，其丰富如临群山，难能详尽。看着他的作品，如同读一部名著，看一场名剧，听一场经典音乐会，看一次画展或工艺美术展，欣赏中有升华，赞叹中有启迪。巴塞罗那人以他为骄傲，西班牙人以他为骄傲，他



成为巴塞罗那的一张名片，成为西班牙的一张名片。从参观者来自世界各地的长长队伍，我们也感受到世界对这位杰出的建筑艺术大师的肯定和景仰——他也是人类的骄傲！

经验在一点一滴积累，变化在一点一滴产生，发展也在一点一滴进行，而一切发展都伴随着历史发展的每一个环节，尤其是经济和科技的发展。从原始社会到奴隶制社会，从封建社会到资本主义社会、社会主义社会，建筑形式日趋丰富多样，或高耸于天际，或精细含万工于丈尺。材质也从土木、砖石走向钢筋水泥等。

美，在生活的原点开始，在生活的不断提高中升华，建筑亦如此。创造，从历史的一个高点开始，将其推到一个新的历史高点。而每一个高点也在不断地告诉人们——没有创造就没有生命力，一切创造都不能割断历史、不能放弃信仰、不能不借鉴古往今来人类创造的一切文化财富。从这个意义上说，建筑只是一个平台上所做的不只是为了生计的劳作，而存在着理想、信仰、审美的向往。有时候我们会感到历史离我们很远也很近，就如同冬日的太阳，远而清冷的空间中，总会体会到有温暖的光影闪过。

从教育角度看，我们重视与自然对话的重要性，与静物（尤其是建筑）对话的重要性。当我们看到神圣的布达拉宫时，布达拉宫已经在我们的的心中树起了永恒的形象。因而当我在1982年7月第一次来到拉萨，第一次看到夕阳中辉煌的布达拉宫，不禁热泪盈眶！同样，当我唱熟了《我爱北京天安门》，在1978年初作为七七级的学生在夜间经过天安门时，我的内心充满了崇敬之情：“哦，来到了祖国的首都，来到了毛主席生活过、万众向往的地方，这就是天安门！”

建筑，会使你置身于艺术之中、美之中，置身于历史、文化、信仰之中，给人以教益、启迪和力量，是潜移默化的、巨大的。它是一个坐标，一个符号，一个无声的乐章教育、感召、吸引万众的鲜活的历史老人。

在藏族文化的类型研究中，建筑文化的研究理所当然也是我们研究的重要对象。但是，这方面的研究仍然薄弱。龙珠多杰在随我学习藏族文化史时，选择了这个题目，选择这个题目的重要原因是与他生活经历有关。对于年轻人来说，他是经过了一些生活磨炼的。没有上过大学却开过饭馆，从事过藏区寺院的一些项目建设。但无论从事什么工作，顺利还是困顿，



他都能坚持学习，积极追求进步，因而才有今日。对于建筑及其文化，他也有自己诸多的积累和认识。

藏族建筑文化的研究几乎涉及当今建筑文化研究的一切方面，龙珠的论文所选取的只是他熟悉的一些方面，在三个方面有其积极意义：

一是梳理了藏传佛教寺院建筑文化的基本历史，划分了初萌期、形成期、成熟期；二是归纳了藏传佛教寺院建筑的基本类型、藏传佛教寺院建筑文化的基本内涵、基本特征；三是关注了藏传佛教寺院建筑文化的保护和发展的问題。尽管一些理论概括还不成熟，但他勇敢地迈出了这一步，发别人所未发，确实难得。同时，龙珠的论文在理论方法和实践结合上做出了努力，许多资料（尤其作为个案的拉加寺的情况）都是他的生活之亲历。

研究经典是幸福的，因为经典永远不会过时。藏族的建筑文化中有无数令人神往的经典，比如布达拉宫，它是人类的建筑之瑰宝，是藏族人民无愧于世界的伟大创造。龙珠选择的是个好题目，是值得投入自己的心血的事业。我想未来的道路对他来说并不轻松，相信他会努力跨过那些艰难险阻，使自己在事业上走得更稳更顺畅。龙珠最大的特点是吃苦、敢闯。有了自己的事业，有了自己的执着，科学道路需要任性、执着，而鲜花最终会属于那些不气馁、不放弃，苦干实干的人。

是以为序。

2015 年 10 月

目 录

绪 论 / 1

一 研究目的和意义 / 1

二 研究的相关动态 / 3

三 研究方法 / 8

四 研究框架 / 9

第一章 藏传佛教寺院建筑的历史概述 / 12

第一节 藏族寺院建筑的历史脉络 / 12

第二节 藏传佛教建筑文化的传播 / 37

第二章 藏传佛教寺院建筑类型 / 48

第一节 藏传佛教寺院建筑的形式类型 / 48

第二节 藏传佛教寺院建筑的功能类型 / 63

第三章 藏传佛教寺院建筑的选址文化 / 109

第一节 藏族堪輿的历史渊源 / 109

第二节 藏族堪輿理论的实践 / 114



第四章 藏传佛教寺院建筑的空间布局 / 129

第一节 早期苯教文献中的建筑布局 / 129

第二节 藏传佛教寺院建筑布局 / 134

第五章 藏传佛教寺院建筑装饰文化解读 / 148

第一节 藏传佛教寺院建筑外部装饰 / 148

第二节 藏传佛教寺院建筑的内部陈设 / 162

第六章 藏传佛教寺院建筑文化保护与建议 / 167

第一节 藏传佛教寺院建筑文化的保护 / 167

第二节 藏传佛教寺院建筑文化保护的建议 / 171

结语 藏传佛教寺院建筑文化的基本特征 / 175

附录一 藏传佛教寺院建筑保护实践拉加寺密宗院和
觉康修缮报告 / 180

附录二 藏语关键建筑词汇 / 200

参考文献 / 206

后 记 / 213

绪论

一 研究目的和意义

每一次回到故乡，远远看到山口飘动的经幡，路边的佛塔，看到大山下的熟悉而又陌生的寺院建筑群，心里有一种莫名感动。寺院的金顶，白色和绛红色的装饰厚重的墙体，带黑边的窗户，构成家乡一道道抹不去的乡愁。藏地不仅仅有雪山草原著称的高原壮丽自然风光，还有自己独特文化景观。藏传佛教建筑是一部凝固的史诗，点缀在青藏高原，构成了一道独特的与自然和谐的人文景观，是佛教在藏地传播千年的痕迹，正是笔者研究的兴趣所在，因此在读博士期间，与导师几经讨论后，决定了论文研究的方向。

建筑研究是一个复杂的课题，建筑的创造不像文学、绘画和音乐艺术创造那样，可以通过个人的爱好随心所欲。一座建筑的建成需要极大的物质和经济基础，除建筑师之外，还要各种劳动者集体介入，是集体创造的结果，因此建筑文化属于社会科学和自然科学的结合体。从自然科学的角度出发，建筑的营造法式，包括建筑技术以及装饰属于自然科学的范畴。同时，建筑又是技术、艺术与人生的综合，建筑不但反映了一个时代的技术与科学水准和审美观念，而且也忠实地记录了当时人们的生活方式和价值观念。因此，“要了解一个民族，最重要的是从了解她的建筑开始”。^①建筑具有直观性的特征，从建筑的选址、体量和装饰，可以了解其后蕴藏着的深邃思想文化。

建筑是一种凝固的文化，说到古埃及文明，我们会首先想到金字塔，布达拉宫在人们的眼中绝不仅仅是一座宫殿建筑，而是藏族灿烂文化的象

^① 布鲁范德：《美国民俗学》，李扬译，汕头大学出版社，1993，第234页。